



AIR OPERATOR CERTIFICATE

CERTIFICAT D'EXPLOITATION AÉRIENNE

Legal Name:

MULTI AVIATION INC.

Dénomination sociale:

TABLE OF CONTENTS

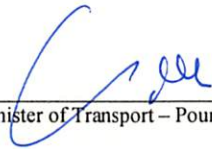
TABLE DES MATIÈRES

The following dated pages constitute the Air Operator Certificate issued by the Minister pursuant to the *Aeronautics Act*.

Les pages datées suivantes constituent le certificat d'exploitation aérienne délivré par le ministre en vertu de la *Loi sur l'aéronautique*.

	Approved/Approuvée	
Table of Contents	2013.07.18	Tables des matières
Air Operator Certificate No. 010590	2013.07.18	Certificat d'exploitation aérienne no. 010590
General Conditions	2013.07.18	Conditions générales
Specific Conditions Part I	2013.07.18	Dispositions particulières d'exploitation partie I
Specific Conditions Part II	2013.07.18	Dispositions particulières d'exploitation partie II
Specific Conditions Part III	2013.07.18	Dispositions particulières d'exploitation partie III
Operations Specification Part IV	2013.07.18	Spécification d'exploitation partie IV
No. 001	2013.07.18	No. 001
No. 006	2013.07.18	No. 006
No. 011	2013.07.18	No. 011
No. 015	2013.07.18	No. 015
No. 019	2013.07.18	No. 019
No. 052	2013.07.18	No. 052
No. 092	2013.07.18	No. 092
No. 093	2013.07.18	No. 093
No. 094	2013.07.18	No. 094
No. 099	2013.07.18	No. 099
No. 100	2013.07.18	No. 100
No. 612	2013.07.18	No. 612
No. 613	2013.07.18	No. 613

Approved/Approuvée: 2013.07.18
Remplace celui approuvée 2006.03.20
Supersedes the one approved 2006.03.20
26-0390 (10-96)


For Minister of Transport – Pour le ministre des Transports



AIR OPERATOR CERTIFICATE

CERTIFICAT D'EXPLOITATION AÉRIENNE

Legal Name: **MULTI AVIATION INC.**

Dénomination sociale:

Trade Name(s) **MULTI AVIATION INC.**
Nom(s) commercial(aux)

Address **120, RUE FOURNEL**
Adresse **SAINTE-SOPHIE**
QUEBEC
CANADA
J5J 1X9

Certificate No. **10590**
N° du Certificat

This air operator certificate is issued by the Minister pursuant to Part VII of the *Canadian Aviation Regulations*, under the authority of the *Aeronautics Act* and authorizes the types of services listed in Part I of this certificate, provided the Canadian air operator complies with the conditions and operations specifications of this air operator certificate.

Le présent certificat d'exploitation aérienne est délivré par le ministre en vertu de la partie VII du *Règlement de l'aviation canadien*, sous l'autorité de la *Loi sur l'aéronautique* et autorise les types de services décrits à la partie I du présent certificat, à conditions que l'exploitant aérien canadien se conforme aux conditions et aux spécifications d'exploitation du présent certificat d'exploitation aérienne.

The Minister may suspend or cancel this air operator certificate at any time where the air operator fails to comply with the provisions of the air operator certificate or to comply with the applicable provisions of the *Aeronautics Act*, the *Canadian Aviation Regulations* or for such other grounds as are set out in the *Aeronautics Act*.


Le ministre peut, en tout temps, suspendre ou annuler le certificat d'exploitation aérienne si l'exploitant aérien ne se conforme pas aux dispositions du certificat d'exploitation aérienne ou n'observe pas les dispositions applicables de la *Loi sur l'aéronautique*, du *Règlement de l'aviation canadien* ou pour d'autres motifs établis dans la *Loi sur l'aéronautique*.

This air operator certificate is not transferable and shall remain in effect until suspended or cancelled.

Le présent certificat d'exploitation aérienne ne peut être transféré et doit rester en vigueur jusqu'à sa suspension ou son annulation.

Certification Date **2013.07.18**
Date d'agrément

Approved/Approuvée: 2013-07-18
Remplace celui approuvée 2006-03-16
Supersedes the one approved 2006-03-16
26-0390 (10-96)


For Minister of Transport – Pour le ministre des Transports

**AIR OPERATOR
CERTIFICATE
GENERAL CONDITIONS**



**CERTIFICAT
D'EXPLOITATION AÉRIENNE
CONDITIONS GÉNÉRALES**

Legal Name:

MULTI AVIATION INC.

Dénomination sociale:

Certificate No.

10590

N° du Certificat

GENERAL CONDITIONS

CONDITIONS GÉNÉRALES

An air operator certificate is issued subject to the following conditions, and shall remain valid, subject to subsection 6.71(1) of the *Aeronautics Act*, as long as these conditions are complied with:

- (a) the air operator shall conduct flight operations in accordance with its company operations manual;
- (b) the air operator shall maintain an adequate organizational structure;
- (c) the air operator shall employ managerial personnel who meet the *Commercial Air Service Standards*;
- (d) the air operator shall conduct training in accordance with its training program approved pursuant to this Subpart;
- (e) the air operator shall maintain aircraft that are properly equipped for the area of operation and type of operation;
- (f) the air operator shall employ crew members who are qualified for the area of operation and type of operation;
- (g) the air operator shall maintain its aircraft in accordance with the requirements of Subpart 706, Part VII of the *Canadian Aviation Regulations*;
- (h) the air operator shall maintain operational support services and equipment that meet the *Commercial Air Service Standards*;
- (i) the air operator shall notify the Minister within 10 working days after any change in its legal name, trade name, base of operations or managerial personnel; and
- (j) the air operator shall conduct a safe operation.

Un certificat d'exploitation aérienne est délivré sous réserve des conditions suivantes et demeure valide, sous réserve du paragraphe 6.71(1) de la *Loi sur l'aéronautique*, tant et aussi longtemps que les conditions suivantes sont respectées:

- a) l'exploitant aérien effectue les opérations aériennes conformément au manuel d'exploitation de la compagnie;
- b) l'exploitant aérien maintient une structure organisationnelle convenable;
- c) l'exploitant aérien a à son service du personnel de gestion qui satisfait aux *Normes de service aérien commercial*;
- d) l'exploitant aérien dispense la formation conformément au programme de formation approuvé en application de la présente sous-partie;
- e) l'exploitant aérien dispose d'aéronefs qui sont munis d'équipement approprié à la région d'exploitation et au type d'exploitation;
- f) l'exploitant aérien a à son service des membres d'équipage qui sont qualifiés pour la région d'exploitation et le type d'exploitation;
- g) l'exploitant aérien effectue la maintenance des aéronefs conformément aux exigences de la sous-partie 706, Partie VII du *Règlement de l'aviation canadien*;
- h) l'exploitant aérien maintient des services et de l'équipement de soutien opérationnel qui sont conformes aux *Normes de service aérien commercial*;
- i) l'exploitant aérien informe le ministre de tout changement apporté à sa dénomination sociale, à son nom commercial, à sa base d'exploitation ou à son personnel de gestion dans les 10 jours ouvrables suivant le changement;
- j) l'exploitant aérien mène son exploitation d'une manière sécuritaire.



**SPECIFIC
CONDITIONS**

**DISPOSITION PARTICULIÈRES
D'EXPLOITATION**

PART I

PARTIE I

Legal Name:

MULTI AVIATION INC.

Dénomination sociale:

Certificate No.

10590

N° du Certificat

These specific conditions, in this Part, are issued concerning areas of operations, types of services and any special conditions.

Ces conditions particulières, dans la présente partie, sont délivrées concernant les régions d'exploitation, les types de services et toutes conditions spéciales.

AREAS OF OPERATION RÉGIONS D'EXPLOITATION

BETWEEN POINTS IN CANADA ENTRE POINTS AU CANADA
BETWEEN POINTS IN CANADA AND ABROAD ENTRE POINTS AU CANADA ET POINTS A L'ETRANGER

TYPES OF SERVICE TYPES DE SERVICES

DOMESTIC INTÉRIEUR
NON-SCHEDULED INTERNATIONAL INTERNATIONAL À LA DEMANDE
AERIAL WORK TRAVAIL AÉRIEN

TYPES OF AERIAL WORK SERVICE TYPES DE SERVICE DE TRAVAIL AÉRIEN

AERIAL ADVERTISING PUBLICITÉ AÉRIENNE
AERIAL INSPECTION AND SURVEILLANCE INSPECTION ET SURVEILLANCE AÉRIENNE
AERIAL PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE AÉRIENNE
AERIAL SIGHTSEEING EXCURSION AÉRIENNE
FOREST FIRE MANAGEMENT GESTION DES INCENDIES DE FORÊT
HUMAN ORGANS ORGANES HUMAINS
PARACHUTE JUMPING SAUTS EN PARACHUTE
WILDLIFE MANAGEMENT GESTION DE LA FAUNE

SPECIAL CONDITIONS CONDITIONS SPÉCIALES

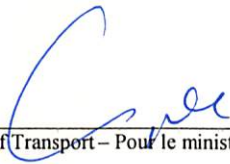
Part/Partie I

Approved/Approuvée: 2013-07-18

Remplace celui approuvée 2006-03-16

Supersedes the one approved 2006-03-16

26-0390 (10-96)


For Minister of Transport – Pour le ministre des Transports

SPECIFIC
CONDITIONSDISPOSITION PARTICULIÈRES
D'EXPLOITATION

PART II

PARTIE II

Legal Name:

MULTI AVIATION INC.

Dénomination sociale:

Certificate No.

10590

N° du Certificat

The air operator is authorized, in this part, to operate the following types of aircraft provided they are operated in accordance to the applicable subparts of Part VII of the *Canadian Aviation Regulations* indicated below.

L'exploitant aérien est autorisé, dans la présente partie, à utiliser les types d'aéronefs suivants pourvu qu'ils soient utilisés conformément aux sous-parties pertinentes de la Partie VII du *Règlement de l'aviation canadien* indiquées ci-dessus.

Ref.#	Type	Type Design.	Registration Immatriculation	Issued Délivrées	CAR RAC	IFR IFR	Night/ Nuit VFR	Day/Jour VFR OTT	Passenger Passagers	Cargo Fret
005	PILATUS PC12	PC12		2013.07.18	702	YES/OUI	YES/OUI	YES/OUI	NO/NON	NO/NON
006	PILATUS PC12	PC12		2013.07.18	703	YES/OUI	YES/OUI	YES/OUI	YES/OUI	YES/OUI


Part/Partie II

Approved/Approuvée: 2013.07.18

Remplace celui approuvée 2006.03.20

Supersedes the one approved 2006.03.20

26-0390 (10-96)



For Minister of Transport – Pour le ministre des Transports

**SPECIFIC
CONDITIONS**



**DISPOSITION PARTICULIÈRES
D'EXPLOITATION**

PART III

PARTIE III

Legal Name:

MULTI AVIATION INC.

Dénomination sociale:

Certificate No.

10590

N° du Certificat

This Part does not authorize aircraft operations.

La présente partie n'autorise pas les opérations d'aéronefs.

BASES AND SCHEDULED POINTS

Issued

AIRCRAFT BY REFERENCE NUMBER AS LISTED IN PART II

BASES ET POINTS RÉGULIERS

Délivrée

AÉRONEFS AUTORISÉS PAR No. SELON LA PARTIE II

MAIN BASE / BASE PRINCIPALE

CYHU - MONTREAL / ST-HUBERT

2013.07.18

ALL / TOUS


Part/Partie III

Approved/Approuvée: 2013.07.18

Remplace celui approuvée 2006.03.16

Supersedes the one approved 2006.03.16

26-0390 (10-96)



For Minister of Transport – Pour le ministre des Transports



PART IV

PARTIE IV

Legal Name: **MULTI AVIATION INC.**

Dénomination sociale:

Certificate No. **10590**

N° du Certificat


Operations authorized in this Part shall be conducted in accordance with the appropriate commercial air service standards.

Les opérations autorisées dans la présente partie doivent être effectuées conformément aux normes appropriées de service aérien commercial.

**INCLUDED IN PART IV
INCLUS DANS LA PARTIE IV**

001	2013.07.18	TRANSPORT OF PASSENGERS IN IFR FLIGHT OR NIGHT VFR FLIGHT IN SINGLE-ENGINED AIRCRAFT.....TRANSPORT DE PASSAGERS EN VOL IFR OU EN VOL VFR DE NUIT DANS UN AERONEF MONOMOTEUR
006	2013.07.18	TAKE-OFF IN IMC - WEATHER BELOW LANDING MINIMA.....DECOLLAGE EN IMC - CONDITIONS METEOROLOGIQUES INFERIEURES AUX MINIMUMS D'ATTERRISSAGE
011	2013.07.18	MINIMUM CREW WITHOUT A SECOND-IN-COMMAND.....EQUIPAGE MINIMAL SANS PILOTE COMMANDANT EN SECOND
015	2013.07.18	OPERATIONS IN PERFORMANCE AIRSPACE.....EXPLOITATIONS DANS L'ESPACE AERIEN DE PERFORMANCE
019	2013.07.18	703-APPROACH BAN OPERATIONS.....703-INTERDICTIONS D'APPROCHE
052	2013.07.18	OPERATIONS IN PERFORMANCE AIRSPACE.....EXPLOITATIONS DANS L'ESPACE AERIEN DE PERFORMANCE
092	2013.07.18	INCREASE IN FLIGHT TIME.....AUGMENTATION DU TEMPS DE VOL
093	2013.07.18	INCREASE IN FLIGHT DUTY TIME.....AUGMENTATION DU TEMPS DE SERVICE DE VOL
094	2013.07.18	TIME FREE FROM DUTY.....PERIODE SANS SERVICE
099	2013.07.18	700-RESTRICTED INSTRUMENT PROCEDURES (RIP).....700-PROCÉDURES AUX INSTRUMENTS RESTREINTES (RIP)
100	2013.07.18	700 - IFR INSTRUMENT APPROACHES - GLOBAL POSITIONING SYSTEM (GPS) (COMBI).....700 - APPROCHES AUX INSTRUMENTS EN IFR - SYSTEME DE POSITIONNEMENT MONDIAL (GPS) (COMBI)
612	2013.07.18	TERMINAL AND EN ROUTE AREA NAVIGATION OPERATIONS (RNAV 1 AND 2).....OPÉRATIONS DE NAVIGATION DE SURFACE EN RÉGION TERMINALE ET EN ROUTE (RNAV 1 ET 2)
613	2013.07.18	EN ROUTE AREA NAVIGATION OPERATIONS (RNAV 5).....OPÉRATIONS DE NAVIGATION DE SURFACE EN ROUTE (RNAV 5)

Part/Partie IV
Approved/Approuvée: 2013.07.18
Remplace celui approuvée 2006.03.16
Supersedes the one approved 2006.03.16
26-0390 (10-96)


For Minister of Transport – Pour le ministre des Transports



PART IV

PARTIE IV

NUMBER : 1

NUMÉRO : 1

Legal Name: MULTI AVIATION INC.
Dénomination sociale:

Certificate No. 10590
N° du Certificat

SUBJECT: TRANSPORT OF PASSENGERS IN IFR FLIGHT
OR NIGHT VFR FLIGHT
OPERATING A SINGLE-ENGINEED AIRCRAFT

OBJET: TRANSPORT DE PASSAGERS EN VOL IFR
OU EN VOL VFR DE NUIT
UTILISANT UN AÉRONEF MONOMOTEUR

AUTHORIZATION

1. This operations specification is issued pursuant to paragraph 703.22(2)(a) of the *Canadian Aviation Regulations*. The transport of passengers in single-engine aircraft in IFR flight or night VFR flight is authorized operating the types of aircraft indicated by reference numbers and listed in section 2 of this operations specification. This operations specification is valid if the air operator complies with the requirements of section 723.22 of the *Commercial Air Service Standards*.

AUTORISATION

1. Cette spécification d'exploitation est délivrée en vertu de l'alinéa 703.22(2)a) du *Règlement de l'aviation canadien*. Le transport de passagers dans un aéronef monomoteur en vol IFR ou en vol VFR de nuit est autorisé utilisant les types d'aéronefs indiqués par des numéros de référence et inscrits à l'article 2 de cette spécification d'exploitation. Cette spécification d'exploitation est valide si l'exploitant aérien respecte les exigences de l'article 723.22 des *Normes de service aérien commercial*.

AIRCRAFT

2. The types of aircraft indicated by reference numbers in Part II of the air operator certificate are:


AÉRONEFS

2. Les types d'aéronefs indiqués par des numéros de référence à la partie II du certificat d'exploitation aérienne sont :

006

2013.07.18

Date of Issue - Date de Délivrance


For Minister of Transport - Pour le Ministre des Transports



PART IV

PARTIE IV

NUMBER : 6

NUMÉRO : 6

Legal Name: MULTI AVIATION INC.
Dénomination sociale:

Certificate No. 10590
N° du Certificat

SUBJECT: TAKE-OFF IN IMC -
WEATHER BELOW LANDING MINIMA

OBJET: DÉCOLLAGE EN IMC -
CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES
INFÉRIEURS
AUX MINIMUMS D'ATERRISSAGE

AUTHORIZATION

1. This operations specification is issued pursuant to paragraph 703.30(1)(a) of the *Canadian Aviation Regulations*. A take-off in IMC where weather conditions are at or above the take-off minima but below the landing minima for the runway to be used is authorized. This operations specification is valid if the air operator complies with the requirements of subsection 723.30(1) of the *Commercial Air Service Standards*.

AUTORISATION

1. Cette spécification d'exploitation est délivrée en vertu de l'alinéa 703.30(1)a) du *Règlement de l'aviation canadien*. Un décollage en IMC lorsque les conditions météorologiques sont égales ou supérieures aux minimums de décollage mais inférieures aux minimums d'atterrissage de la piste prévue est autorisé. Cette spécification d'exploitation est valide si l'exploitant aérien respecte les exigences du paragraphe 723.30(1) des *Normes de service aérien commercial*.

2013.07.18

Date of Issue - Date de Délivrance
Remplace celui daté 2006.03.16
Supersedes the one dated 2006.03.16

For Minister of Transport - Pour le Ministre des Transports



PART IV

PARTIE IV

NUMBER : 11

NUMÉRO : 11

Legal Name: MULTI AVIATION INC.
Dénomination sociale:

Certificate No. 10590
N° du Certificat

SUBJECT: MINIMUM CREW

OBJET: ÉQUIPAGE MINIMAL

AUTHORIZATION

AUTORISATION

1. This operations specification is issued pursuant to paragraph 703.86(a) of the *Canadian Aviation Regulations*. The operation of an aircraft with passengers on board in IFR flight without a second-in-command is authorized using the aircraft indicated by reference numbers and listed in section 2 of this operations specification. This operations specification is valid if the air operator complies with the requirements of section 723.86 of the *Commercial Air Service Standards*.

1. Cette spécification d'exploitation est délivrée en vertu de l'alinéa 703.86 a) du *Règlement de l'aviation canadien*. L'utilisation d'un aéronef en vol IFR ayant des passagers à bord sans commandant en second est autorisée utilisant les types d'aéronefs indiqués par des numéros de référence et inscrits à l'article 2 de cette spécification d'exploitation. Cette spécification d'exploitation est valide si l'exploitant aérien respecte les exigences de l'article 723.86 des *Normes de service aérien commercial*.

AIRCRAFT

AÉRONEFS


2. The types of aircraft indicated by reference numbers in Part II of the air operator certificate are:

2. Les types d'aéronefs indiqués par des numéros de référence à la partie II du certificat d'exploitation aérienne sont :

006

2013.07.18

Date of Issue - Date de Délivrance


For Minister of Transport - Pour le Ministre des Transports



PART IV

PARTIE IV

NUMBER : 15

NUMÉRO : 15

Legal Name: **MULTI AVIATION INC.**
Dénomination sociale:

Certificate No. **10590**
N° du Certificat

SUBJECT: OPERATIONS IN PERFORMANCE AIRSPACE

OBJET: EXPLOITATIONS DANS L'ESPACE
AÉRIEN DE PERFORMANCE

AUTHORIZATION

1. This operations specification is issued pursuant to subparagraph 703.08(g)(x) of the *Canadian Aviation Regulations* and authorizes the operation of the types of aircraft indicated by reference number and listed in section 3 of this operations specification in the types of performance airspace listed in section 4 of this operations specification. This operations specification is valid if the air operator complies with the requirements of section 723.08 of the *Commercial Air Service Standards*.

AUTORISATION

1. Cette spécification d'exploitation est délivrée en vertu du sous-alinéa 703.08g)(x) du *Règlement de l'aviation canadien* et autorise l'utilisation des aéronefs indiquées par des numéros de référence et inscrits à l'article 3 de cette spécification d'exploitation dans les types d'espaces aériens de performance indiqués à l'article 4 de cette spécification d'exploitation. Cette spécification d'exploitation est valide si l'exploitant aérien respecte les exigences de l'article 723.08 des *Normes de service aérien commercial*.

RVSM AUTHORIZATION

2. The aircraft listed by registration mark in section 5 of this operation specification are authorized to operate in RVSM airspace.

AUTORISATION RVSM

2. Les aéronefs indiquées par marque d'immatriculation à l'article 5 de cette spécification d'exploitation sont autorisés à être exploités dans l'espace aérien RVSM.

AIRCRAFT

3. The types of aircraft indicated by reference number in Part II of the air operator certificate are:

AÉRONEFS

3. Les types d'aéronefs indiqués par numéros de référence à la partie II du certificat d'exploitation aérienne sont :

006

PERFORMANCE AIRSPACE

4. The types of performance airspace referred to in section 1 are:

ESPACES AÉRIENS DE PERFORMANCE

4. Les types d'espaces aériens de performance mentionnés à l'article 1 sont :

RNPC

RVSM AIRCRAFT

5. The aircraft referred to in section 2 of this operations specification are:

AÉRONEFS RVSM

5. Les aéronefs mentionnés à l'article 2 de cette spécification d'exploitation sont :

2013.07.18

Date of Issue - Date de Délivrance


For Minister of Transport - Pour le Ministre des Transports



PART IV

PARTIE IV

NUMBER : 19

NUMÉRO : 19

Legal Name: MULTI AVIATION INC.
Dénomination sociale:

Certificate No. 10590
N° du Certificat

SUBJECT: APPROACH BAN OPERATIONS

OBJET: INTERDICTIONS D'APPROCHE

AUTHORIZATION

AUTORISATION

1. This operations specification is issued pursuant to section 703.41 of the *Canadian Aviation Regulations*. This operations specification authorizes the use of lower approach minima than that specified in sections 700.10 and 700.11 of the *Canadian Aviation Regulations*, using the type(s) of aircraft indicated by reference numbers and listed in section 2 of this operations specification. This operations specification is valid if the air operator complies with the requirements section 703.41 of the *Canadian Aviation Regulations* and of section 723.41 of the *Commercial Air Service Standards*.

1. Cette spécification d'exploitation est délivrée en vertu de l'article 703.41 du *Règlement de l'aviation canadien*. La présente spécification d'exploitation autorise l'utilisation des minimums inférieurs d'interdictions d'approche spécifiés aux articles 700.10 et 700.11 du *Règlement de l'aviation canadien*, utilisant le(s) type(s) d'(des) aéronef(s) indiqué(s) par des numéros de référence et inscrits à l'article 2 de cette spécification d'exploitation. Cette spécification d'exploitation est valide si l'exploitant aérien respecte les exigences de l'article 703.41 du *Règlement de l'aviation canadien* et de l'article 723.41 des *Normes de service aérien commercial*.

AEROPLANES

AVIONS

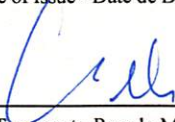
2. The type(s) of aircraft indicated by reference numbers in Part II of the air operator certificate is (are):

2. Le(s) type(s) d'aéronef(s) indiqué(s) par numéros de référence à la partie II du certificat d'exploitation aérienne est(sont):

006

2013.07.18

Date of Issue - Date de Délivrance


For Minister of Transport - Pour le Ministre des Transports



PART IV

PARTIE IV

NUMBER : 52

NUMÉRO : 52

Legal Name: **MULTI AVIATION INC.**
Dénomination sociale:

Certificate No. **10590**
N° du Certificat

SUBJECT: OPERATIONS IN PERFORMANCE AIRSPACE

OBJET: EXPLOITATIONS DANS L'ESPACE
AÉRIEN DE PERFORMANCE

AUTHORIZATION

1. This operations specification is issued pursuant to subparagraph 702.08(g)(vii) of the *Canadian Aviation Regulations* and authorizes the operation of the types of aircraft indicated by reference number and listed in section 3 of this operations specification in the types of performance airspace listed in section 4 of this operations specification. This operations specification is valid if the air operator complies with the requirements of section 722.08 of the *Commercial Air Service Standards*.

AUTORISATION

1. Cette spécification d'exploitation est délivrée en vertu du sous-alinéa 702.08(g)(vii) du *Règlement de l'aviation canadien* et autorise l'utilisation des aéronefs indiquées par des numéros de référence et inscrits à l'article 3 de cette spécification d'exploitation dans les types d'espaces aériens de performance indiqués à l'article 4 de cette spécification d'exploitation. Cette spécification d'exploitation est valide si l'exploitant aérien respecte les exigences de l'article 722.08 des *Normes de service aérien commercial*.

RVSM AUTHORIZATION

2. The aircraft listed by registration mark in section 5 of this operation specification are authorized to operate in RVSM airspace.

AUTORISATION RVSM

2. Les aéronefs indiquées par marque d'immatriculation à l'article 5 de cette spécification d'exploitation sont autorisés à être exploités dans l'espace aérien RVSM.

AIRCRAFT

3. The types of aircraft indicated by reference number in Part II of the air operator certificate are:

AÉRONEFS

3. Les types d'aéronefs indiqués par numéros de référence à la partie II du certificat d'exploitation aérienne sont :

005

PERFORMANCE AIRSPACE

4. The types of performance airspace referred to in section 1 are:

ESPACES AÉRIENS DE PERFORMANCE

4. Les types d'espaces aériens de performance mentionnés à l'article 1 sont :

RNPC

RVSM AIRCRAFT

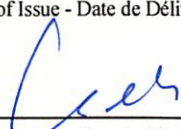
5. The aircraft referred to in section 2 of this operations specification are:

AÉRONEFS RVSM

5. Les aéronefs mentionnés à l'article 2 de cette spécification d'exploitation sont :

2013.07.18

Date of Issue - Date de Délivrance


For Minister of Transport - Pour le Ministre des Transports



PART IV

PARTIE IV

NUMBER : 92

NUMÉRO : 92

Legal Name: MULTI AVIATION INC.
Dénomination sociale:

Certificate No. 10590
N° du Certificat

SUBJECT: INCREASE IN FLIGHT TIME

OBJET: AUGMENTATION
DU TEMPS DE VOL

AUTHORIZATION

AUTORISATION

1. This operations specification is issued pursuant to paragraph 700.15(2)(a) of the *Canadian Aviation Regulations*. An increase in Flight Time is authorized. This operations specification is valid if the air operator complies with the requirements of section 720.15 of the *Commercial Air Service Standards*.

1. Cette spécification d'exploitation est délivrée en vertu de l'alinéa 700.15(2) a) du *Règlement de l'aviation canadien*. Une augmentation du temps de vol est autorisée. Cette spécification d'exploitation est valide si l'exploitant aérien respecte les exigences de l'article 720.15 des *Normes de service aérien commercial*.

2013.07.18

Date of Issue - Date de Délivrance
Remplace celui daté 2006.03.16
Supersedes the one dated 2006.03.16

For Minister of Transport - Pour le Ministre des Transports



PART IV

PARTIE IV

NUMBER : 93

NUMÉRO : 93

Legal Name:
Dénomination sociale:

MULTI AVIATION INC.

Certificate No.
N° du Certificat

10590

SUBJECT: INCREASE IN
FLIGHT DUTY TIME

OBJET: AUGMENTATION
DU TEMPS DE SERVICE DE VOL

AUTHORIZATION

AUTORISATION

1. This operations specification is issued pursuant to paragraph 700.16(7)(a) of the *Canadian Aviation Regulations*. An increase in Flight Duty Time is authorized. This operations specification is valid if the air operator complies with the requirements of section 720.16 of the *Commercial Air Service Standards*.

1. Cette spécification d'exploitation est délivrée en vertu de l'alinéa 700.16(7) a) du *Règlement de l'aviation canadien*. Une augmentation du temps de service de vol est autorisée. Cette spécification d'exploitation est valide si l'exploitant aérien respecte les exigences de l'article 720.16 des *Normes de service aérien commercial*.

2013.07.18

Date of Issue - Date de Délivrance
Remplace celui daté 2006.03.16
Supersedes the one dated 2006.03.16



For Minister of Transport - Pour le Ministre des Transports



PART IV

PARTIE IV

NUMBER : 94

NUMÉRO : 94

Legal Name: **MULTI AVIATION INC.**
Dénomination sociale:

Certificate No. **10590**
N° du Certificat

SUBJECT: TIME FREE FROM DUTY

OBJET: PÉRIODE SANS SERVICE

AUTHORIZATION

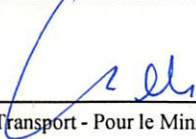
AUTORISATION

1. This operations specification is issued pursuant to paragraph 700.19(2)(a) of the *Canadian Aviation Regulations*. A Time Free from Duty is authorized. This operations specification is valid if the air operator complies with the requirements of section 720.19 of the *Commercial Air Service Standards*.

1. Cette spécification d'exploitation est délivrée en vertu de l'alinéa 700.19(2) a) du *Règlement de l'aviation canadien*. Une période sans service est autorisée. Cette spécification d'exploitation est valide si l'exploitant aérien respecte les exigences de l'article 720.19 des *Normes de service aérien commercial*.

2013.07.18

Date of Issue - Date de Délivrance
Remplace celui daté 2006.03.16
Supersedes the one dated 2006.03.16



For Minister of Transport - Pour le Ministre des Transports



PART IV

PARTIE IV

NUMBER : 99

NUMÉRO : 99

Legal Name: **MULTI AVIATION INC.**

Dénomination sociale:

Certificate No. **10590**

N° du Certificat

SUBJECT: **RESTRICTED
INSTRUMENT PROCEDURES (RIP)**

OBJET: **PROCÉDURES AUX INSTRUMENTS
RESTREINTES (RIP)**

AUTHORIZATION

1. This operations specification issued pursuant to the subparagraph of the *Canadian Aviation Regulations* referred to in section 3 herein, authorizes the use of the RIPs published in the Restricted Canada Air Pilot (RCAP) that require operations specification 099, using the types of aircraft indicated by reference numbers and listed in section 4 of this operations specification.

AUTORISATION

1. La présente spécification d'exploitation, délivrée en vertu des sous-alinéas du *Règlement de l'aviation canadien* mentionnés à l'article 3 ci-après, autorise l'utilisation des RIP publiées dans le *Canada Air Pilot restreint* (RCAP) et qui doivent être utilisées de pair avec la spécification d'exploitation 099 lorsqu'aux commandes des types d'aéronefs indiqués par des numéros de référence et inscrits à l'article 4 de la présente.

CONDITIONS

2. This authority is granted subject to the following conditions:

(a) The pilot-in-command shall ascertain by means of radiocommunication or by visual inspection, the condition of the intended landing surface, and the wind direction and speed.

(b) The pilot-in-command shall consult the *Canada Flight Supplement* for the latest information on the aerodrome regarding the RIP to be used.

(c) The air operator shall not authorize its flight crews to use, nor shall any flight crew conduct, a RIP published in the RCAP unless all the provisions attached to that RIP are complied with.

CONDITIONS

2. Cette autorisation est accordée sous réserve des conditions suivantes:

a) Le commandant de bord doit vérifier au moyen de radiocommunication ou d'une inspection visuelle, l'état de la surface prévue pour l'atterrissage, de même que la direction et la vitesse du vent.

b) Le commandant de bord doit consulter le *Supplément de vol - Canada* pour obtenir les renseignements les plus à jour sur la RIP à utiliser à un aéroport donné.

c) Il est interdit à un exploitant aérien d'autoriser les membres de ses équipages de conduite à utiliser une RIP publiée dans le RCAP, et il est interdit à ces membres de le faire, à moins que toutes les dispositions qui se rapportent à cette RIP soient respectées.

CANADIAN AVIATION REGULATIONS

3. This operations specification is issued pursuant to:

702.08 (g) (i.i)
703.08 (g) (i.i)

RÈGLEMENT DE L'AVIATION CANADIEN

3. La présente spécification d'exploitation est délivrée en vertu des:

AIRCRAFT

4. The types of aircraft indicated by reference numbers in Part II of the air operator certificate are:

005, 006

2013.07.18

AÉRONEFS

4. Les types d'aéronefs indiqués par des numéros de référence à la partie II du certificat d'exploitation aérien sont:



PART IV

PARTIE IV

NUMBER : 99

NUMÉRO : 99

Legal Name:
Dénomination sociale:

MULTI AVIATION INC.

Certificate No.
N° du Certificat

10590

Date of Issue - Date de Délivrance
Remplace celui daté 2006.03.16
Supersedes the one dated 2006.03.16

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'L. L.', written over a horizontal line.

For Minister of Transport - Pour le Ministre des Transports



PART IV

PARTIE IV

NUMBER : 100

NUMÉRO : 100

Legal Name: MULTI AVIATION INC.

Dénomination sociale:

Certificate No. 10590

N° du Certificat

SUBJECT: IFR INSTRUMENT APPROACHES -
GLOBAL POSITIONING SYSTEM (GPS)

OBJET : APPROCHES AUX INSTRUMENTS EN IFR -
SYSTÈME DE POSITIONNEMENT MONDIAL (GPS)

AUTHORIZATION

AUTORISATION

1. This operations specification is issued pursuant to the *Canadian Aviation Regulations* referred to in section 2 of this operations specification. Global Positioning System (GPS) IFR instrument approaches are authorized while operating the type(s) of aircraft indicated by reference numbers as listed in section 3 of this operations specification and using the type(s) of GPS equipment listed in section 4 of this operations specification. This operations specification is valid if the air operator complies with the requirements of the *Commercial Air Service Standards* referred to in section 2 of this operations specification.

1. Cette spécification d'exploitation est délivrée en vertu du (des) *Règlement de l'aviation canadien* mentionné(s) à l'article 2 de cette spécification d'exploitation. Les approches aux instruments en IFR effectuées au moyen d'un système de positionnement mondial (GPS) sont autorisées lors de l'utilisation du (des) type(s) d'aéronef(s) indiqué(s) par des numéros de référence inscrit(s) à l'article 3 de cette spécification d'exploitation et de l'utilisation du (des) type(s) d'équipement GPS inscrit(s) à l'article 4 de cette spécification d'exploitation. Cette Spécification d'exploitation est valide si l'exploitant aérien respecte les exigences des *Normes de service aérien commercial* mentionnés à l'article 2 de cette spécification d'exploitation.

CANADIAN AVIATION REGULATIONS
COMMERCIAL AIR SERVICE STANDARDS

RÈGLEMENT DE L'AVIATION CANADIEN
NORMES DE SERVICE AÉRIEN COMMERCIAL

2. The regulation(s) and standard(s) referred to in section 1 of this operations specification are:

2. Le(s) règlement(s) et la (les) norme(s) mentionné(s) à l'article 1 de cette spécification d'exploitation sont :

702.08 g) (ii) - 722.08
703.08 g) (ii) - 723.08

AIRCRAFT

AÉRONEFS

3. The type(s) of aircraft indicated by reference number(s) in Part II of the air operator certificate is (are):

3. Le(s) type(s) d'aéronef(s) indiqué(s) par les numéros de référence à la partie II du certificat d'exploitation aérienne est (sont) :

005, 006

GPS EQUIPMENT

ÉQUIPEMENT GPS

4. The type(s) of GPS equipment referred to in section 1 of this operations specification is (are):

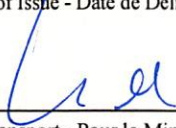
4. Le(s) type(s) d'équipement GPS mentionné(s) à l'article 1 de cette spécification d'exploitation est (sont) :

Pilatus PC12:KLN90B

Mono-pilote doit se conformer au 723.98(21)d)(iii) / Single Pilot must comply with 723.98(21)(d)(iii)

2013.07.18

Date of Issue - Date de Délivrance


For Minister of Transport - Pour le Ministre des Transports



PART IV

PARTIE IV

NUMBER : 612

NUMÉRO : 612

Legal Name: **MULTI AVIATION INC.**

Dénomination sociale:

Certificate No. **10590**

N° du Certificat

SUBJECT: TERMINAL AND EN ROUTE AREA
NAVIGATION OPERATIONS (RNAV 1 AND 2)

OBJET : OPÉRATIONS DE NAVIGATION DE
SURFACE EN RÉGION TERMINALE ET EN
ROUTE (RNAV 1 ET 2)

AUTHORIZATION

1. This operations specification is issued pursuant to the subparagraph of the *Canadian Aviation Regulations* (CARs) referred to in section 3 of this operations specification. The air operator is authorized to conduct operations in RNAV 1 and 2 airspace provided that the provisions of this operations specification are met.

AUTORISATION

1. Cette spécification d'exploitation est délivrée en vertu du sous-alinéa du *Règlement de l'aviation canadien* (RAC) mentionné à l'article 3 de cette spécification d'exploitation. L'exploitant aérien est autorisé à effectuer des opérations dans l'espace aérien de navigation de surface terminale et en route (RNAV 1 et 2) à la condition que les dispositions de la présente spécification d'exploitation soient respectées.

CONDITIONS

2. The requirements for authorization to operate in RNAV 1 and 2 airspace are as follows:

(a) The aircraft

- (i) is equipped with an RNAV system capable of:
 - (A) meeting a position accuracy of +/- 1 NM or better for 95% of the total flight time in RNAV 1 airspace; and
 - (B) meeting a position accuracy of +/- 2 NM or better for 95% of the total flight time in RNAV 2 airspace;

(ii) meets the operational and functional performance criteria of:

- (A) FAA Advisory Circular 90-96A, *Approval of U.S. Operators and Aircraft to operate under instrument flight rules in European Airspace designated for Basic Area Navigation (B-RNAV) and Precision Area Navigation (P-RNAV)*; and/or

CONDITIONS

2. Les exigences relatives à l'autorisation de voler à l'intérieur de l'espace aérien RNAV 1 et 2 sont les suivantes :

a) L'aéronef

- (i) est équipé d'un système RNAV pouvant :
 - (A) respecter une précision de position minimale de +/- 1 NM pendant 95% de la durée totale du vol à l'intérieur de l'espace aérien RNAV 1;
 - (B) respecter une précision de position minimale de +/- 2 NM pendant 95% de la durée totale du vol à l'intérieur de l'espace aérien RNAV 2;

(ii) respecte les critères opérationnels et fonctionnels de rendement des documents suivants :

- (A) la circulaire consultative AC 90-96A de la FAA intitulée *Approval of U.S. Operators and Aircraft to operate under instrument flight rules in European Airspace designated for Basic Area Navigation (B-RNAV) and Precision Area Navigation (P-RNAV)*; et/ou



PART IV

PARTIE IV

NUMBER : 612

NUMÉRO : 612

Legal Name: **MULTI AVIATION INC.**
Dénomination sociale:

Certificate No. **10590**
N° du Certificat

(B) FAA Advisory Circular No. 90-100A, *U.S. Terminal and En Route Area Navigation (RNAV) Operations*; and/or

(C) JAA TGL No. 10 Rev 1: *Airworthiness and Operational Approval for Precision RNAV Operations in Designated European Airspace*; and

(iii) meets the operational and functional performance criteria of the ICAO *Performance Based Navigation Manual*, Third Edition 2008, Vol II, Part B, Chapter 3, Tables II-B-3-1 and II-B-3-2.

(b) Company Operations Manual

The air operator shall establish procedures in its Company Operations Manual for the guidance of its personnel and any other procedures related to the conduct of RNAV 1 and 2 operations that are necessary for safe operations. These procedures shall include at least a system description and any limitations; the operational aspects, including normal, abnormal and emergency operations; and any effects or dependences on other aircraft systems.

(B) la circulaire consultative AC 90-100A de la FAA intitulée *U.S. Terminal and En Route Area Navigation (RNAV) Operations*; et/ou

(C) le document TGL n° 10, révision 1 de la JAA intitulé *Airworthiness and Operational Approval for Precision RNAV Operations in Designated European Airspace*;

(iii) respecte les critères opérationnels et fonctionnels de rendement figurant dans le document de l'OACI intitulé *Manuel de la navigation fondée sur les performances*, 3^e édition, 2008, volume II, partie B, chapitre 3, tableaux II-B-3-1 et II-B-3-2.

b) Manuel d'exploitation de la compagnie

Dans son manuel d'exploitation de la compagnie, l'exploitant aérien doit établir des procédures pour guider son personnel ainsi que toutes les autres procédures reliées à la tenue d'opérations RNAV 1 et 2 que nécessite une exploitation sécuritaire. Ces procédures doivent inclure au moins une description du système ainsi que toutes ses limites, les aspects opérationnels, notamment, les opérations en situation normale, anormale et d'urgence, ainsi que tous les effets sur les autres systèmes de l'aéronef et la dépendance envers ceux-ci.

CANADIAN AVIATION REGULATIONS

RÈGLEMENT DE L'AVIATION CANADIEN

3. This operations specification is issued pursuant to:

3. Cette spécification d'exploitation est délivrée en vertu du :

702.08 (g) (v.i.)
703.08 (g) (x)



PART IV

PARTIE IV

NUMBER : 612

NUMÉRO : 612

Legal Name: **MULTI AVIATION INC.**

Dénomination sociale:

Certificate No. **10590**
N° du Certificat

AIRCRAFT

AÉRONEFS

4. Subject to the restriction(s) referred to in section 5 of this operations specification, the reference number(s) for the appropriate aircraft type(s) as listed in part II of this air operator certificate are:

4. Sous réserve de la ou des restriction(s) mentionnée(s) à l'article 5 ci-après, le ou les numéros de référence pour le ou les types d'aéronef(s) approprié(s) figurant dans la partie II du certificat d'exploitation aérienne sont :

005, 006

RESTRICTION(S)

RESTRICTION(S)

5. This authorization is limited to the following specific series and/or specific aircraft registration(s), if applicable:

5. Cette autorisation est limitée à la ou aux série(s) et/ou à la ou aux immatriculation(s) individuelle(s) d'aéronef(s), si il y a lieu :

TRAINING REQUIREMENTS

EXIGENCES DE FORMATION

6. The applicable training requirements are contained in *Commercial Air Service Standards* 722.76(15), 723.98(21), 724.115(22) or 725.124(27), as applicable to the *Canadian Aviation Regulations* Subpart identified in section 3 of this operations specification. The air operator shall provide training to personnel involved with RNAV 1 and 2 operations that addresses at least the following:

6. Les exigences de formation pertinentes figurant, selon le cas, aux paragraphes 722.76(15), 723.98(21), 724.115(22) ou 725.124(27) des *Normes de service aérien commercial* s'appliquant à la sous-partie du *Règlement de l'aviation canadien* spécifié à l'article 3 de la présente spécification d'exploitation. L'exploitant aérien doit fournir de la formation à chaque membre d'équipage participant aux opérations RNAV 1 et 2, laquelle touche à tout le moins les éléments suivants :

- (a) the operation of the area navigation systems by flight crew in accordance with the training requirements set out in the subsection of the *Commercial Air Services Standards*, and;

- a) l'utilisation de systèmes de navigation de surface en fonction des exigences de formation figurant au paragraphe des *Normes de service aérien commercial*;



PART IV

PARTIE IV

NUMBER : 612

NUMÉRO : 612

Legal Name: **MULTI AVIATION INC.**
Dénomination sociale:

Certificate No. **10590**
N° du Certificat

(b) initial and recurrent approved training programs specific to RNAV 1 and 2 that ensure that each flight crew member and operational control personnel are proficient in the following areas:

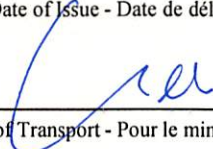
- (i) flight planning for RNAV 1 and 2 airspace;
- (ii) navigation performance requirements for RNAV 1 and 2 airspace;
- (iii) terminal and en route procedures for RNAV 1 and 2 airspace; and
- (iv) contingency procedures for RNAV 1 and 2 airspace.

b) des programmes de formation initiale et périodiques approuvés spécifique à la RNAV 1 et 2 qui assurent que chaque membre d'équipage de navigant et tout membre du personnel de contrôle opérationnel sont compétents dans les domaines suivants :

- (i) la planification des vols en espace aérien RNAV 1 et 2;
- (ii) les exigences de performances de navigation en espace aérien RNAV 1 et 2;
- (iii) les procédures en route et en région terminale pour espace aérien RNAV 1 et 2;
- (iv) procédures d'urgence en espace aérien RNAV 1 et 2.

2013.07.18

Date of Issue - Date de délivrance



For Minister of Transport - Pour le ministre des Transports



PART IV

PARTIE IV

NUMBER : 613

NUMÉRO : 613

Legal Name: **MULTI AVIATION INC.**

Dénomination sociale:

Certificate No. **10590**

N° du Certificat

SUBJECT: EN ROUTE AREA NAVIGATION OPERATIONS
(RNAV 5)

OBJET : OPÉRATIONS DE NAVIGATION DE
SURFACE EN ROUTE (RNAV 5)

AUTHORIZATION

1. This operations specification is issued pursuant to the subparagraph of the *Canadian Aviation Regulations (CARs)* referred to in section 3 of this operations specification. The air operator is authorized to conduct operations in en route Area Navigation Operations 5 (RNAV 5) airspace, provided that the provisions of this operations specification are met.

AUTORISATION

1. Cette spécification d'exploitation est délivrée en vertu du sous-alinéa du *Règlement de l'aviation canadien (RAC)* mentionné à l'article 3 de cette spécification d'exploitation. L'exploitant aérien est autorisé à effectuer des opérations dans l'espace aérien de navigation de surface en route (RNAV 5) à la condition que les dispositions de la présente spécification d'exploitation soient respectées.

CONDITIONS

2. The requirements for authorization to operate in RNAV 5 airspace are as follows:

- (a) The aircraft
 - (i) is equipped with an RNAV system capable of meeting a position accuracy of +/- 5 NM or better for 95% of the total flight time in RNAV 5 airspace; and
 - (ii) meets the operational and functional performance criteria of:
 - (A) the B-RNAV portion of *FAA Advisory Circular No. 90-96A, Approval of U.S. Operators and Aircraft to Operate Under Instrument Flight Rules (IFR) in European Airspace Designated for Basic Area Navigation (B-RNAV) and Precision Area Navigation (P-RNAV)*; and/or

CONDITIONS

2. Les exigences relatives à l'autorisation de voler à l'intérieur de l'espace aérien RNAV 5 sont les suivantes :

- a) L'aéronef
 - (i) est équipé d'un système RNAV pouvant respecter une précision de position minimale de +/- 5 NM pendant 95% de la durée totale du vol à l'intérieur de l'espace aérien RNAV 5;
 - (ii) respecte les critères de rendement opérationnels et fonctionnels figurant dans :
 - (A) *FAA Advisory Circular No. 90-96A, Approval of U.S. Operators and Aircraft to Operate Under Instrument Flight Rules (IFR) in European Airspace Designated for Basic Area Navigation (B-RNAV) and Precision Area Navigation (P-RNAV)*, et/ou



PART IV

PARTIE IV

NUMBER : 613

NUMÉRO : 613

Legal Name: **MULTI AVIATION INC.**
Dénomination sociale:

Certificate No. **10590**
N° du Certificat

(B) JAA GAI-20 ACJ 20X4, *JAA Guidance Material on the Airworthiness and Operational Criteria for the use of navigation systems in European Airspace Designated for Basic RNAV Operations*, and/or

(B) JAA GAI-20 ACJ 20X4, *JAA Guidance Material on the Airworthiness and Operational Criteria for the use of navigation systems in European Airspace Designated for Basic RNAV Operations*, et/ou

(C) EASA AMC 20-4, B-RNAV, *Airworthiness Approval and Operational Criteria for the Use of Navigation Systems in European Airspace Designated for Basic RNAV Operations*, and

(C) EASA AMC 20-4, B-RNAV, *Airworthiness Approval and Operational Criteria for the Use of Navigation Systems in European Airspace Designated for Basic RNAV Operations*, et

(iii) meets the aircraft eligibility and aircraft requirements criteria of the *ICAO Performance Based Navigation Manual, Third Edition 2008, Vol II, Part B, Chapter 2*.

(iii) respecte les critères de rendement opérationnels et fonctionnels figurant dans l'*OACI Performance Based Navigation Manual, Third Edition 2008, Vol II, Part B, Chapter 2*.

(b) Company Operations Manual

The air operator shall establish procedures in its Company Operations Manual for the guidance of its personnel and any other procedures related to the conduct of RNAV 5 operations that are necessary for safe operations. These procedures shall include at least a system description and any limitations; the operational aspects, including normal, abnormal and emergency operations; and any effects or dependencies on other aircraft systems.

b) Manuel d'exploitation de la compagnie

Dans son manuel d'exploitation de la compagnie, l'exploitant aérien doit établir des procédures pour guider son personnel ainsi que toutes les autres procédures reliées à la tenue d'opérations RNAV 5 que nécessite une exploitation sécuritaire. Ces procédures doivent inclure au moins une description du système ainsi que toutes ses limites, les aspects opérationnels, notamment, les opérations en situation normale, anormale et d'urgence, ainsi que tous les effets sur les autres systèmes de l'aéronef et la dépendance envers ceux-ci.

CANADIAN AVIATION REGULATIONS

RÈGLEMENT DE L'AVIATION CANADIEN

3. This operations specification is issued pursuant to:

3. Cette spécification d'exploitation est délivrée en vertu du :

702.08g) (vii)

703.08g) (x)



PART IV

PARTIE IV

NUMBER: 613

NUMÉRO: 613

Legal Name:
Dénomination sociale:

MULTI AVIATION INC.

Certificate No.
N° du Certificat

10590

AIRCRAFT

AÉRONEFS

4. Subject to the restriction(s) referred to in section 5 of this operations specification, the reference number(s) for the appropriate aircraft type(s) as listed in part II of this air operator certificate are:

4. Sous réserve de la ou des restriction(s) mentionnée(s) à l'article 5 ci-après, le ou les numéros de référence pour le ou les types d'aéronef(s) approprié(s) figurant dans la partie II du certificat d'exploitation aérienne sont :

005, 006

RESTRICTION(S)

RESTRICTION(S)

5. This authorization is limited to the following specific series and/or specific aircraft registration(s), if applicable:

5. Cette autorisation est limitée à la ou aux série(s) et/ou à la ou aux immatriculation(s) individuelle(s), si il y a lieu :



PART IV

PARTIE IV

NUMBER : 613

NUMÉRO : 613

Legal Name: **MULTI AVIATION INC.**

Dénomination sociale:

Certificate No. **10590**

N° du Certificat

TRAINING REQUIREMENTS

6. The applicable training requirements are contained in *Commercial Air Service Standards* 722.76(15), 723.98(21), 724.115(22) or 725.124(27), as applicable to the *Canadian Aviation Regulations* Subpart identified in section 3 of this operations specification. The air operator shall provide training to personnel involved with RNAV 5 operations that addresses at least the following:

- (a) the operation of the area navigation systems by flight crew in accordance with the training requirements set out in the subsection of the *Commercial Air Services Standards*, and;
- (b) initial and recurrent approved training programs specific to RNAV 5 that ensure that each flight crew member and operational control personnel are proficient in the following areas:
 - (ii) flight planning for RNAV 5 airspace;
 - (ii) navigation performance requirements for RNAV 5 airspace;
 - (iii) en route procedures for RNAV 5 airspace; and
 - (iv) contingency procedures for RNAV 5 airspace.

EXIGENCES DE FORMATION

6. Les exigences de formation pertinentes figurant, selon le cas, aux paragraphes 722.76(15), 723.98(21), 724.115(22) ou 725.124(27) des *Normes de service aérien commercial* s'appliquant à la sous-partie du *Règlement de l'aviation canadien* spécifié à l'article 3 de la présente spécification d'exploitation. L'exploitant aérien doit fournir de la formation à chaque membre d'équipage participant aux opérations RNAV 5, laquelle touche à tout le moins les éléments suivants :

- a) l'utilisation de systèmes de navigation de surface de longue portée en fonction des exigences de formation figurant au paragraphe des *Normes de Services aériens commerciaux*;
- b) des programmes de formation initiale et périodiques approuvés spécifique à la RNAV 5 qui assurent que chaque membre d'équipage navigant et tout membre du personnel de contrôle opérationnel (régulation) sont compétents dans les domaines suivants :
 - (ii) a planification des vols pour un espace aérien RNAV 5;
 - (ii) les exigences de performance de navigation en espace aérien RNAV 5;
 - (iii) les procédures en route pour un espace aérien RNAV 5;
 - (iv) les procédures d'urgence en espace aérien RNAV 5.

2013.07.18

Date of Issue - Date de délivrance


For Minister of Transport - Pour le ministre des Transports